

# Salem Chinese Evangelical Church Statement of Faith

## 撒冷華人福音教會信仰宣言

1. We believe the sixty-six books of the Bible to be inspired by God, constituting the highest standards of our faith and life.

我們相信，全本聖經六十六卷新舊全書，是神全備的啟示，是基督徒信仰和生活之最高準繩。

2. We believe our God is the Holy Trinity: God the Father, God the Son, and God the Spirit. He created the heavens and the earth. His life, wisdom, holiness, righteousness, love and faithfulness are all infinite, without beginning or end, and never changing.

我們相信，我們的神乃聖父，聖子，聖靈三位一體，同尊，同榮，無限完全之獨一真神。祂創造了天地，祂的生命，智慧，聖潔，公義，仁愛，信實皆無限量，無始終，自有永有，永不改變的神。

3. We believe Jesus Christ to be God's only begotten and beloved Son, conceived by the Holy Spirit, born of the Virgin Mary; thus possessing both natures of God and man. He lived a sinless life and suffered under Pontius Pilate, was crucified for the redemption of our sins, dead, and buried; the third day He rose again from the dead: He ascended into heaven in glory and sits on the right hand of God the Father; from thence He serves as the mediator of the new covenant, the head of the Church, and our high priest in heaven who makes intercession for the saints.

我們相信，耶穌基督，神之獨生愛子，乃因聖靈感孕，藉童貞女瑪利亞所生，是完全的神，也是完全的人。祂本來無罪，卻甘願為世人贖罪作挽回祭，在本丟拉多手下受難，被釘十字架，替人贖罪，受死埋葬，第三日從死裡復活，在榮耀中升天，坐在天父右邊，為新約中保，為教會元首，在天為大祭司，為聖徒代求。

4. We believe Jesus Christ shall come again in glory and awe to judge and rule the world. The righteous and the wicked shall rise from death to stand judgment. The righteous shall have eternal life, and the wicked shall enter eternal punishment.

**我們相信,基督耶穌將於榮耀威嚴中再臨, 審判並掌管世界。義人與惡人都要復活接受審判。義人必享永生, 惡人並受永刑。**

5. We believe the Holy Spirit of truth is one person of the Trinity God. His mission is to glorify Christ, reprove the world of sin, counsel, guide and consecrate the believers through truth.

**我們相信,真理的聖靈是三位一體真神之一。神乃因基督得榮耀而賜給信徒保惠師, 其使命在榮耀基督, 其工作在激勵世人知罪, 勸慰信徒, 引導信徒, 進入真理, 使之成聖。**

6. We believe in the holy universal Church, the communion of saints, the forgiveness of sins, the resurrection of the body and the life everlasting.

**我們信聖而公之教會, 聖徒相通, 罪得赦免, 身體復活及永生。**